

# «...БРАТЯ МЫ РОДНЫЕ»

ОДИН ДЕНЬ ИЗ ЖИЗНИ 125-ЛЕТНЕГО ТЕАТРА

Театр — всегда праздник, таково его предназначение. Но для его служителей, ежевечерне дарящих зрителю радость и счастье встречи с неподдельным искусством, театр — работа, трудные, напряженные будни. И тем не менее изредка и в его жизни происходят события, одинаково праздничные и для его работников, и для его друзей-зрителей. Для всего общества.

Такое событие перекинулось вчера — 125-летие Тбилисского государственного армянского драматического театра имени С. Шаумяна.

Возникший как очаг армянской культуры на грузинской земле, он разжигает

священное пламя искусства, ярко озарившее вековую дружбу братских народов Армении и Грузии. Он стал еще одним мостом между ними, который строили, укрепляли, украшали самые слабые представители наших культур.

Театру исполнилось 125 лет, и эта дата отмечается как большой праздник многонационального сценического искусства. В обновленном здании театра, в его светлом, как бы заново рожденном зале, театральный коллектив принимал 8 октября признательность многих поколений зрителей и высокую награду Родины — орден «Знак Почета».

Сов. Архив, сд. 1984, 10 стр.

чета», которого он удостоен за заслуги в развитии советского театрального искусства.

«Если бы зрительный зал был вдвое вместительнее, он и тогда оказался бы тесен для желающих попасть на торжество. Здесь собрался представительный общественности Тбилиси, близлежащих районов республик, члены делегации Армянской ССР, возглавляемой заведующим отделом культуры ЦК Компартии Армении С. Аветисяном, гости из Москвы, Баку.

В президиум торжественного вечера товарищи Э. Шеварднадзе, Г. Габуния, Д. Гин

лашвили, Г. Енукидзе, Б. Никольский, видные деятели литературы и искусства, представители коллектива театра имени С. Шаумяна.

Вечер выступлений сдобой открыл министр культуры Грузинской ССР Т. Бадурашвили.

На юбилейном вечере выступил тепло встреченный собравшимися кандидат в члены Политбюро ЦК КПСС, первый секретарь ЦК Компартии Грузии Э. Шеварднадзе. Он сказал:

Дорогие товарищи!

Уважаемые гости!

Наверное, все мы единодушно в мнении, что вручение ордена — это всегда

торжественная церемония. Она становится торжественной датой, когда высокий знак отличия вручается не одному лицу, а коллективу. Одно дело — орден на груди, другое — на знамени.

Такое знаменательное событие происходит у нас сегодня: Тбилисскому государственному армянскому драматическому театру имени С. Шаумяна вручается орден «Знак Почета».

Товарищ Э. Шеварднадзе оглашает Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении театра орденом «Знак Почета».

Орден «Знак Почета» — выражение особого, всенародного почта. Этот почт оказан сегодня вашему теат-

ру.

Позвольте от имени всей нашей общественности горячо и сердечно поздравить вас с такой высокой наградой и таким всенародным почетом и от вашего имени от души поблагодарить Центральный Комитет нашей партии, Президиум Верховного Совета Союза ССР, лично Константина Устиновича Черненко за такое исключительное внимание и за такую высокую оценку. Эта награда — еще одно проявление заботы Коммунистической партии и Советского государства о дальнейшем развитии советской социалистической культуры, которая включает в себя наиболее ценные черты и традиции культуры и быта каждого из народов нашей страны, еще одно проявление заботы о расцвете советских национальных культур. (Окончание на 2-й стр.).

# «...БРАТЯ МЫ РОДНЫЕ»

(Окончание. Начало на 1-й стр.).

Орден «Знак Почета» — это награда, прежде всего, дружбе и братству наших народов. И знаменательно, что на сегодняшний праздник дружбы и братства собралась публика из Москвы, Еревана, Баку и что этот форум друзей происходил сразу же вслед за празднованием Дня Конституции СССР — этой великой хартин дружбы и братства советских народов. Поэтому позволить от всей души, горячо и сердечно приветствовать всех наших дорогих и всегда очень желанных гостей.

Орден «Знак Почета» — это награда всему вашему театальному коллективу, которому в первую очередь принадлежит, как сказано в Указе, заслуги в развитии советского театрального искусства.

Орден «Знак Почета» — это награда замечательной племени армянских артистов, начиная с Геворга Чмшикяна, Петроса Адамяна и Сиракунис, которые первыми подняли на сцену армянского театра в Тбилиси. За ними последовали Ованес Абалян, Ваграм Папазян, Исаак Алиханян, Арус Восканян, Мари и Артем Бероян, Маринян Мочоян, Дамир Амбарк и другие блестящие мастера театрального искусства.

Славные традиции пионеров, зачинателей театра, продолжают сегодня Эмил Степанян, Серик Шекоян, Ася Ямкомчян, Сос Сослан. Это — народные артисты Грузинской ССР, заслуженные артисты Армянской и Грузинской ССР, люди, составляющие сегодня костяк театра, его основу, его фундамент. Большой вклад в развитие театрального искусства вносят одавленные актеры среднего поколения, а также многообещающая театральная молодежь.

Орден «Знак Почета» — это награда режиссерам театра всех времен и всех поколений, таким, как Левон Калантар, Степан Капанакян, Ашраф Бурджалли, Александр Арабян, Гаик Умшян, Роман Чалчкян, Микаэл Григорян, и художникам — Захар Симонян, Роберт Набавидян, Шахиру Тер-Минасян.

С чувством глубокого удовлетворения хочется сегодня отметить, что немало постановок в армянском театре было осуществлено грузинскими театральными деятелями, такими, как Георгий Журули, Доло Антадзе, Васо Гознашвили, Серго Челидзе, Дмитрий Александров, Гита Лордкипанидзе. Оформление спектаклей художники Ираклий Гамрекли, Елена Ахведиази, музыка писали композиторы Дмитрий Аракишвили, Андрей Балакидзе, Шавла Миселидзе, К. Метвинет-Ухуцеси.

Орден «Знак Почета» — это одобрение и поддержка репертуарной политики театра. На сцене которого наутру произведения армянской, а также русской и западноевропейской драматургии. Наряду с классикой, театр знакомит зрителя с пьесами современных армянских писателей, в том числе местных авторов — Сурена Ачяна, Беника Сейраняна, Ашота Каджворяна и других.

Отрадно, что в вашем репертуаре почетное место заняли пьесы Ильи Чавчавадзе, Ахсентия Цагарели, Александра Казбеги, Зураба Антонова, Валерия Гуня, Сандро Шаншашвили, Шалвы Дадиани, Ило Мосашвили, Михаила Мревелишвили, Марии Бараташвили и Нодара Думбадзе.

Знаменательно, что орден «Знак Почета» вручается театру в дни открытия нового сезона. И что сезон этот — 126-й!

Знаменательно и то, что по традиции новый сезон открыл бессмертный «Шопо» Габриэла Сундукяна. И как тут не вспомнить, что лучшую свою пьесу великий армянский драматург сам перевел на грузинский язык, а Илья Чавчавадзе опубликовал в редактируемой им «Иверии» — боевом органе переводной грузинской общности.

Нам дорог и такой факт. В одной из первых постановок в грузинском театре на исполнение заглавной роли был приглашен известный армянский актер Геворг Чмшикян, прекрасно владевший грузинским языком. Этот спектакль положил начало замечательной традиции, по которой актеры тбилисских театров выступали на сценах братских коллективов. Разве не примечательно, что на юбилейном вечере, посвященном 100-летию со дня рождения Г. Сундукяна, первое действие «Шопо» в театре им. Руставели шло на армянском языке с участием старейшего артиста Геворга Тер-Давяна, второе — на грузинском языке с участием Васо Абашидзе и третье — на азербайджанском языке с участием Мирзы Али Абасова? А режиссерами этого вечера были Котэ Марджаннишвили, Сандро Ахмедели, Исаак Алиханян, Исфганлы и Диевский.

Спустя же три десятка лет в новой постановке Доло Александров на сцене театра им. Руставели в роли Папо выступил Артем Дусинян, а в другой раз — Бабахан Нерсисян. Интересно, что в те же дни в армянском театре роль Зимзимова исполнял Акакий Басаладзе. В ролях сундукяновских героев выступали на сценических подмостках видные грузинские писатели — Акакий Церетели, Александр Казбеги, Рафаэл Уришадзе, Иосиф Гришанишвили и другие переводы людей своего времени. Роль Папо захотелось сыграть и Максиму Горькому — настолько увлек его этот прекрасный образ.

Примечательно, что в Тбилиси, в этом многонациональном городе, где грузины и армяне исполняют вековую и продолжают жить поныне в дружбе и согласии, был создан первый армянский профессиональный театр в России, сыгравший важную роль в развитии древнейшей театральной культуры армянского народа, в становлении нового, реалистического армянского театра.

Факт сам по себе, действительно, уникальный. Многие ли в истории примеры, когда более века назад, в довольно тяжелые и трудные времена, один народ своей волею основал свой национальный театр на территории другого народа? Уже само это событие свидетельствует об особом чувстве доверия армянского народа к грузинскому народу-брату — и о таком же братском чувстве к армянскому народу, к его культуре, его истории со стороны грузинского народа, для которого факт создания в столице Грузии центра армянской культуры стал еще одним знаком своего особого расположения и уважения к братскому армянскому народу.

Поэтому у нас есть все основания говорить о том, что армянский театр в Грузии — это не рядовое событие и не рядовой театр. Это больше, чем национальный театр, это полнокровный очаг, рождение которого свидетельствует об особом возвышенном — теплых, искренних и сердечных — чувствах друг к другу двух братских народов — армянского и грузинского. Этот факт нам представляется чрезвычайно

важным, ибо он перерастает рамки культурных взаимоотношений и становится показателем всеобщих отношений двух наших народов.

125 лет горит негасимо этот замечательный очаг армянской культуры в Грузии, ярким светом озаряя вековую дружбу наших народов — армянского и грузинского, грузинского и армянского, — дружбу, уходящую своими корнями в тысячелетия, и трудно, наверно, установить ту грань, когда эта дружба переросла в истинное братство. Да и нужна ли эта грань? Главное, что подлинно братские чувства роднят оба наших народа.

«Братья мы родные», — говорил Акакий Церетели, обращаясь к Габриэлу Сундукяну, а он в свою очередь, писал ему в письме: «Брат Акакий!.. Пусть вечном живут любимая Грузия и грузинская нация...»

У Александра Абашидзе читаем:

«Пусть идут,

как два вечные брата,

Сквозь века —

Армянин и Грузин!».

По меткому выражению Георгия Леонидзе, меня армянского богатыря Давида и грузинского богатыря Георгия, образы которых яведены в бессмертном «Давиде Саакянском», «никогда не скрепялись, а руки всегда были протянуты для взаимной помощи и братского пожатия».

Верность братству поднимала на совместную ожесточенную борьбу с иноземными завоевателями грузинских и армянских воинов. Сражались в одном строю, под одним знаменем, против общего врага, они защищали свою национальную независимость, территориальную целостность своих земель. А защищая друг друга, каждый из наших народов по сути дела защищал и своего соседа.

Однако не только в мирном труде народы наши были всегда вместе, всегда рядом. История свидетельствует о том, что они вместе возводили крепостные стены и рядом, по соседству, воздвигали виноградники.

Когда же пришлось особенно трудно, народы наши обменялись взорами к доброту и верному северному соседу — великой России. Почти одновременно отмечали мы вхождение Восточной Армении в состав Российской империи, а также и подписание Гюльستانского договора, навсегда связавшего судьбу Грузии с Россией.

То были памятные вехи нашей истории. И на протяжении всей истории, через годы и столетия, профессии наши народы тягч в великой России, к великому русскому народу. Эти века стали веками укрепления и развития неразрывной дружбы и братства русского, армянского, грузинского, всех народов, братства, которое стало воплощением единства исторических судеб, единства борьбы за освобождение, единства светлых целей и победных свершений.

Традициями братства осязана литература наших народов — армянская и грузинская, — взаимное влияние, взаимодействие и взаимобогащение которых на протяжении многих веков. И от поколения к поколению передается эта летопись дружбы и любви, возвышающая древние и самобытные культуры — грузинскую и армянскую.

Чувство братства вело руку армянина Гургена, когда он по имени напелет переплывал при свете свечей «Витязя в тигровой шкуре». Этот древний пергамент с бессмертными строками, выведенными гусиным пером, сохранился и до наших дней. На его полях писец сделал надпись: поэму

о высокой любви и неразрывной дружбе, названную им бесценным сокровищем, он переписал для маленького сына в надежде, что мудрость этого творения будет присутствовать ему всю жизнь и станет твердой опорой в радости и горе, укрепит его веру в то, что добро всегда торжествует над злом.

Дело переписчика Гургена продолжили и развили его потомки: они перевели поэму Шота Руставели на армянский язык. И эту своего рода поэтическую эстафету, начатую которой еще в середине прошлого века пополнил известный поэт, армянский культурный деятель Степан Багдасарян, продолживший Георгий Асатуром, принял в наши дни поэт Ованес Караган, который почти сорок лет работал над переводом «Витязя в тигровой шкуре». Можно без преувеличения сказать, что он поистине совершил поэтический подвиг. Об этом переводе, как о продолжении традиции великого Ованеса Туманяна, писал незадолго до своей смерти наш Резо Маргариан.

Летопись дружбы и братства двух наших народов хранит много свидетельств, много имен. Но одно из первых среди них — имя поэта-певца, поессина и музыканта Арутюна Саидяна, известного в народе под именем Саят-Нова. Он, как известно, слагал стихи-песни о любви, красоте и справедливости на трех языках — армянском, азербайджанском, грузинском. И имя его стало символом дружбы и братства трех народов. В этом году, в последние воскресенья, в семидесятый раз собравшись представители братских народов у его могилы в старом Тбилиси, который он воспевал всю жизнь.

Нам все дороже, все ближе в этой летописи дружбы и братства. И то, что в Тбилиси, в этом многонациональном городе, где грузины и армяне исполняют вековую и продолжают жить поныне в дружбе и согласии, был создан первый армянский профессиональный театр в России, сыгравший важную роль в развитии древнейшей театральной культуры армянского народа, в становлении нового, реалистического армянского театра.

Факт сам по себе, действительно, уникальный. Многие ли в истории примеры, когда более века назад, в довольно тяжелые и трудные времена, один народ своей волею основал свой национальный театр на территории другого народа? Уже само это событие свидетельствует об особом чувстве доверия армянского народа к грузинскому народу-брату — и о таком же братском чувстве к армянскому народу, к его культуре, его истории со стороны грузинского народа, для которого факт создания в столице Грузии центра армянской культуры стал еще одним знаком своего особого расположения и уважения к братскому армянскому народу.

Поэтому у нас есть все основания говорить о том, что армянский театр в Грузии — это не рядовое событие и не рядовой театр. Это больше, чем национальный театр, это полнокровный очаг, рождение которого свидетельствует об особом возвышенном — теплых, искренних и сердечных — чувствах друг к другу двух братских народов — армянского и грузинского. Этот факт нам представляется чрезвычайно

важным, ибо он перерастает рамки культурных взаимоотношений и становится показателем всеобщих отношений двух наших народов.

125 лет горит негасимо этот замечательный очаг армянской культуры в Грузии, ярким светом озаряя вековую дружбу наших народов — армянского и грузинского, грузинского и армянского, — дружбу, уходящую своими корнями в тысячелетия, и трудно, наверно, установить ту грань, когда эта дружба переросла в истинное братство. Да и нужна ли эта грань? Главное, что подлинно братские чувства роднят оба наших народа.

«Братья мы родные», — говорил Акакий Церетели, обращаясь к Габриэлу Сундукяну, а он в свою очередь, писал ему в письме: «Брат Акакий!.. Пусть вечном живут любимая Грузия и грузинская нация...»

У Александра Абашидзе читаем: «Пусть идут, как два вечные брата, Сквозь века — Армянин и Грузин!».

По меткому выражению Георгия Леонидзе, меня армянского богатыря Давида и грузинского богатыря Георгия, образы которых яведены в бессмертном «Давиде Саакянском», «никогда не скрепялись, а руки всегда были протянуты для взаимной помощи и братского пожатия».

Верность братству поднимала на совместную ожесточенную борьбу с иноземными завоевателями грузинских и армянских воинов. Сражались в одном строю, под одним знаменем, против общего врага, они защищали свою национальную независимость, территориальную целостность своих земель. А защищая друг друга, каждый из наших народов по сути дела защищал и своего соседа.

Однако не только в мирном труде народы наши были всегда вместе, всегда рядом. История свидетельствует о том, что они вместе возводили крепостные стены и рядом, по соседству, воздвигали виноградники.

Когда же пришлось особенно трудно, народы наши обменялись взорами к доброту и верному северному соседу — великой России. Почти одновременно отмечали мы вхождение Восточной Армении в состав Российской империи, а также и подписание Гюльستانского договора, навсегда связавшего судьбу Грузии с Россией.

То были памятные вехи нашей истории. И на протяжении всей истории, через годы и столетия, профессии наши народы тягч в великой России, к великому русскому народу. Эти века стали веками укрепления и развития неразрывной дружбы и братства русского, армянского, грузинского, всех народов, братства, которое стало воплощением единства исторических судеб, единства борьбы за освобождение, единства светлых целей и победных свершений.

Традициями братства осязана литература наших народов — армянская и грузинская, — взаимное влияние, взаимодействие и взаимобогащение которых на протяжении многих веков. И от поколения к поколению передается эта летопись дружбы и любви, возвышающая древние и самобытные культуры — грузинскую и армянскую.

Чувство братства вело руку армянина Гургена, когда он по имени напелет переплывал при свете свечей «Витязя в тигровой шкуре». Этот древний пергамент с бессмертными строками, выведенными гусиным пером, сохранился и до наших дней. На его полях писец сделал надпись: поэму

о высокой любви и неразрывной дружбе, названную им бесценным сокровищем, он переписал для маленького сына в надежде, что мудрость этого творения будет присутствовать ему всю жизнь и станет твердой опорой в радости и горе, укрепит его веру в то, что добро всегда торжествует над злом.

Дело переписчика Гургена продолжили и развили его потомки: они перевели поэму Шота Руставели на армянский язык. И эту своего рода поэтическую эстафету, начатую которой еще в середине прошлого века пополнил известный поэт, армянский культурный деятель Степан Багдасарян, продолживший Георгий Асатуром, принял в наши дни поэт Ованес Караган, который почти сорок лет работал над переводом «Витязя в тигровой шкуре». Можно без преувеличения сказать, что он поистине совершил поэтический подвиг. Об этом переводе, как о продолжении традиции великого Ованеса Туманяна, писал незадолго до своей смерти наш Резо Маргариан.

Летопись дружбы и братства двух наших народов хранит много свидетельств, много имен. Но одно из первых среди них — имя поэта-певца, поессина и музыканта Арутюна Саидяна, известного в народе под именем Саят-Нова. Он, как известно, слагал стихи-песни о любви, красоте и справедливости на трех языках — армянском, азербайджанском, грузинском. И имя его стало символом дружбы и братства трех народов. В этом году, в последние воскресенья, в семидесятый раз собравшись представители братских народов у его могилы в старом Тбилиси, который он воспевал всю жизнь.

Нам все дороже, все ближе в этой летописи дружбы и братства. И то, что в Тбилиси, в этом многонациональном городе, где грузины и армяне исполняют вековую и продолжают жить поныне в дружбе и согласии, был создан первый армянский профессиональный театр в России, сыгравший важную роль в развитии древнейшей театральной культуры армянского народа, в становлении нового, реалистического армянского театра.

Факт сам по себе, действительно, уникальный. Многие ли в истории примеры, когда более века назад, в довольно тяжелые и трудные времена, один народ своей волею основал свой национальный театр на территории другого народа? Уже само это событие свидетельствует об особом чувстве доверия армянского народа к грузинскому народу-брату — и о таком же братском чувстве к армянскому народу, к его культуре, его истории со стороны грузинского народа, для которого факт создания в столице Грузии центра армянской культуры стал еще одним знаком своего особого расположения и уважения к братскому армянскому народу.

Поэтому у нас есть все основания говорить о том, что армянский театр в Грузии — это не рядовое событие и не рядовой театр. Это больше, чем национальный театр, это полнокровный очаг, рождение которого свидетельствует об особом возвышенном — теплых, искренних и сердечных — чувствах друг к другу двух братских народов — армянского и грузинского. Этот факт нам представляется чрезвычайно

важным, ибо он перерастает рамки культурных взаимоотношений и становится показателем всеобщих отношений двух наших народов.

125 лет горит негасимо этот замечательный очаг армянской культуры в Грузии, ярким светом озаряя вековую дружбу наших народов — армянского и грузинского, грузинского и армянского, — дружбу, уходящую своими корнями в тысячелетия, и трудно, наверно, установить ту грань, когда эта дружба переросла в истинное братство. Да и нужна ли эта грань? Главное, что подлинно братские чувства роднят оба наших народа.

«Братья мы родные», — говорил Акакий Церетели, обращаясь к Габриэлу Сундукяну, а он в свою очередь, писал ему в письме: «Брат Акакий!.. Пусть вечном живут любимая Грузия и грузинская нация...»

У Александра Абашидзе читаем: «Пусть идут, как два вечные брата, Сквозь века — Армянин и Грузин!».

По меткому выражению Георгия Леонидзе, меня армянского богатыря Давида и грузинского богатыря Георгия, образы которых яведены в бессмертном «Давиде Саакянском», «никогда не скрепялись, а руки всегда были протянуты для взаимной помощи и братского пожатия».

Верность братству поднимала на совместную ожесточенную борьбу с иноземными завоевателями грузинских и армянских воинов. Сражались в одном строю, под одним знаменем, против общего врага, они защищали свою национальную независимость, территориальную целостность своих земель. А защищая друг друга, каждый из наших народов по сути дела защищал и своего соседа.

Однако не только в мирном труде народы наши были всегда вместе, всегда рядом. История свидетельствует о том, что они вместе возводили крепостные стены и рядом, по соседству, воздвигали виноградники.

Когда же пришлось особенно трудно, народы наши обменялись взорами к доброту и верному северному соседу — великой России. Почти одновременно отмечали мы вхождение Восточной Армении в состав Российской империи, а также и подписание Гюльستانского договора, навсегда связавшего судьбу Грузии с Россией.

То были памятные вехи нашей истории. И на протяжении всей истории, через годы и столетия, профессии наши народы тягч в великой России, к великому русскому народу. Эти века стали веками укрепления и развития неразрывной дружбы и братства русского, армянского, грузинского, всех народов, братства, которое стало воплощением единства исторических судеб, единства борьбы за освобождение, единства светлых целей и победных свершений.

Традициями братства осязана литература наших народов — армянская и грузинская, — взаимное влияние, взаимодействие и взаимобогащение которых на протяжении многих веков. И от поколения к поколению передается эта летопись дружбы и любви, возвышающая древние и самобытные культуры — грузинскую и армянскую.

Чувство братства вело руку армянина Гургена, когда он по имени напелет переплывал при свете свечей «Витязя в тигровой шкуре». Этот древний пергамент с бессмертными строками, выведенными гусиным пером, сохранился и до наших дней. На его полях писец сделал надпись: поэму

о высокой любви и неразрывной дружбе, названную им бесценным сокровищем, он переписал для маленького сына в надежде, что мудрость этого творения будет присутствовать ему всю жизнь и станет твердой опорой в радости и горе, укрепит его веру в то, что добро всегда торжествует над злом.

Дело переписчика Гургена продолжили и развили его потомки: они перевели поэму Шота Руставели на армянский язык. И эту своего рода поэтическую эстафету, начатую которой еще в середине прошлого века пополнил известный поэт, армянский культурный деятель Степан Багдасарян, продолживший Георгий Асатуром, принял в наши дни поэт Ованес Караган, который почти сорок лет работал над переводом «Витязя в тигровой шкуре». Можно без преувеличения сказать, что он поистине совершил поэтический подвиг. Об этом переводе, как о продолжении традиции великого Ованеса Туманяна, писал незадолго до своей смерти наш Резо Маргариан.

Летопись дружбы и братства двух наших народов хранит много свидетельств, много имен. Но одно из первых среди них — имя поэта-певца, поессина и музыканта Арутюна Саидяна, известного в народе под именем Саят-Нова. Он, как известно, слагал стихи-песни о любви, красоте и справедливости на трех языках — армянском, азербайджанском, грузинском. И имя его стало символом дружбы и братства трех народов. В этом году, в последние воскресенья, в семидесятый раз собравшись представители братских народов у его могилы в старом Тбилиси, который он воспевал всю жизнь.

Нам все дороже, все ближе в этой летописи дружбы и братства. И то, что в Тбилиси, в этом многонациональном городе, где грузины и армяне исполняют вековую и продолжают жить поныне в дружбе и согласии, был создан первый армянский профессиональный театр в России, сыгравший важную роль в развитии древнейшей театральной культуры армянского народа, в становлении нового, реалистического армянского театра.

Факт сам по себе, действительно, уникальный. Многие ли в истории примеры, когда более века назад, в довольно тяжелые и трудные времена, один народ своей волею основал свой национальный театр на территории другого народа? Уже само это событие свидетельствует об особом чувстве доверия армянского народа к грузинскому народу-брату — и о таком же братском чувстве к армянскому народу, к его культуре, его истории со стороны грузинского народа, для которого факт создания в столице Грузии центра армянской культуры стал еще одним знаком своего особого расположения и уважения к братскому армянскому народу.

Поэтому у нас есть все основания говорить о том, что армянский театр в Грузии — это не рядовое событие и не рядовой театр. Это больше, чем национальный театр, это полнокровный очаг, рождение которого свидетельствует об особом возвышенном — теплых, искренних и сердечных — чувствах друг к другу двух братских народов — армянского и грузинского. Этот факт нам представляется чрезвычайно

важным, ибо он перерастает рамки культурных взаимоотношений и становится показателем всеобщих отношений двух наших народов.

125 лет горит негасимо этот замечательный очаг армянской культуры в Грузии, ярким светом озаряя вековую дружбу наших народов — армянского и грузинского, грузинского и армянского, — дружбу, уходящую своими корнями в тысячелетия, и трудно, наверно, установить ту грань, когда эта дружба переросла в истинное братство. Да и нужна ли эта грань? Главное, что подлинно братские чувства роднят оба наших народа.

(ГрузИНФОРМ).